I S
[ai-esu]

～男でも女でもない性～

17

六花チヨ

Chiyo Rokuhana

◆Kodansha Comics Kiss◆

KC 769

I S
[ai-esu]
～男でも女でもない性～

17

KC Kiss

六花チヨ
Chiyo Rokuhana

講談社

9784063407693

雑誌 51060-69

ISBN978-4-06-340769-3

C9979 ¥419E (0)

1929979004194

定価：本体419円
（税別）
講談社

◆Kodansha Comics Kiss◆

CASE 3：

春（75～79）

男女両方の器官を持って生まれた「IS」（インターセクシャル）の春。
志向は男子、なのに身体は女性化が進行中。夢は、ISについて知ってもらい、ISのまま生きてゆくのが自然になること。
偏見を受けながらも、仕事を手にし、周囲との信頼を築いてきた春。でも、大人になって再会した初恋相手・伊吹との距離は、近づいても離れてゆく関係のまま。「性」を超えた恋は、成り立つの？　春と伊吹が出した新しい未来とは……!?

確率として2000人に1人といわれるISを、恋とリアルな感情で綴ってきた話題作、感涙の最終巻！

MESSAGE

最終巻ー！！
ここまで読んでくださった皆様
ホントありがとうございます。
なんていい人なんだ！！
感謝カンゲキでございます！！

Cover Design・Yumiko Koshinuma［Zelas］

KC Kiss
六花チヨシリーズ

IS〜男でも女でもない性〜(全17巻)

17 六花チヨ

Chiyo Rokuhana/I"S"17

CHARACTERS

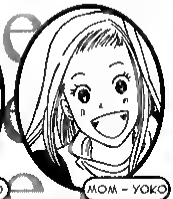
I [ai-esu] S 17

<THE HOSHINO FAMILY>

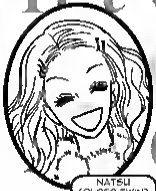
HOSHINO HARU

AN INTERSEX PERSON BORN WITH BOTH MALE AND FEMALE SEX ORGANS. HE IDENTIFIES AS MALE, BUT HIS BODY IS BECOMING PROGRESSIVELY MORE FEMALE. HE'S ALWAYS OPTIMISTIC IN ANY SITUATION AND BRIGHTENS THE HEARTS OF THOSE AROUND HIM. AFTER MANY YEARS, HE CONFESSED HIS FEELINGS TO IRUKI AGAIN!

DAD – TARO



MOM – YOKO

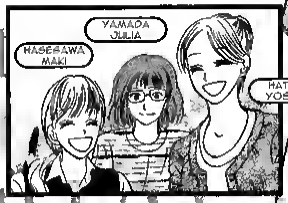


NATSU (OLDER TWIN)

AKI (YOUNGER TWIN)

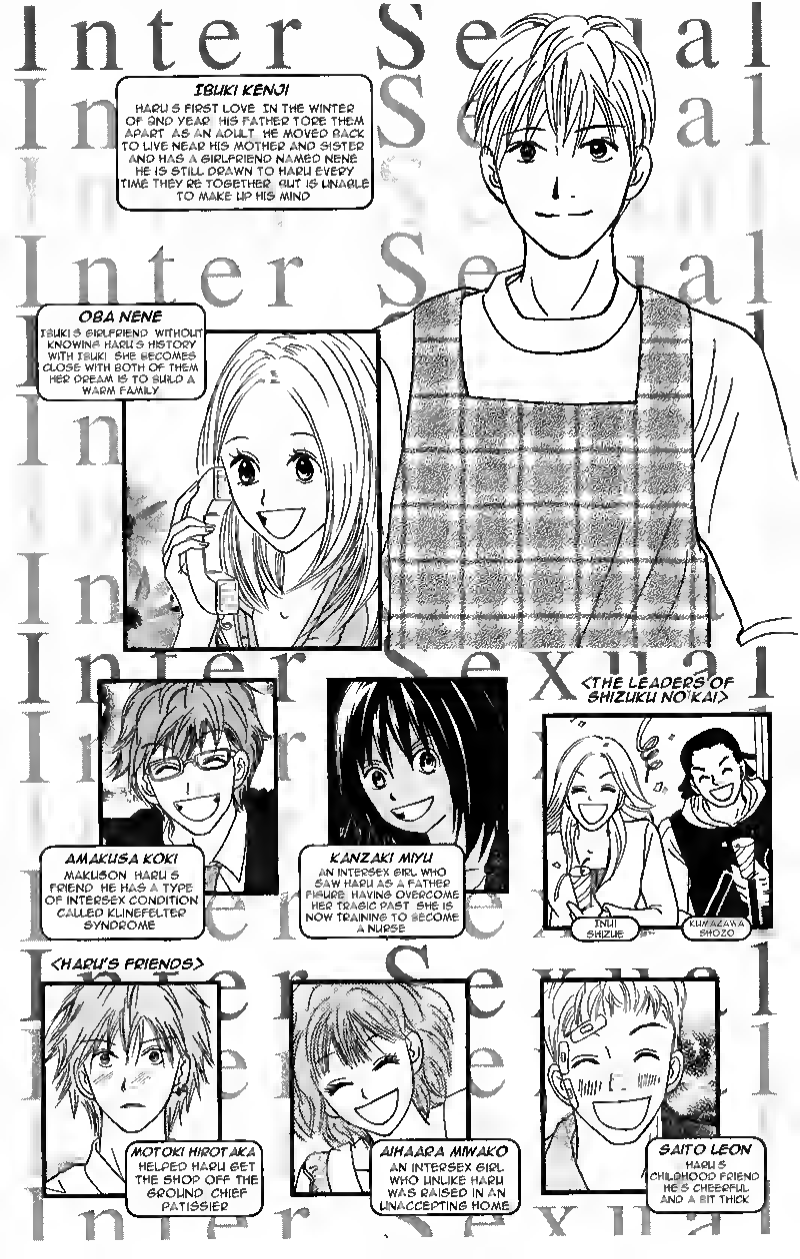
FUYU (LITTLE BROTHER)

<HARU'S HIGH SCHOOL CLASSMATES>



NOZOMI

AN INTERSEX BABY FOUND ABANDONED IN FRONT OF HARU'S SHOP

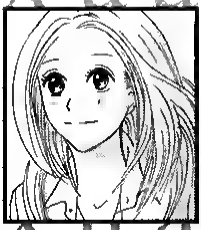

IBUKI KENJI
HARU'S FIRST LOVE. IN THE WINTER OF 2ND YEAR, HIS FATHER TORE THEM APART. AS AN ADULT, HE MOVED BACK TO LIVE NEAR HIS MOTHER AND SISTER AND HAS A GIRLFRIEND NAMED NENE. HE IS STILL DRAWN TO HARU EVERY TIME THEY'RE TOGETHER, BUT IS UNABLE TO MAKE UP HIS MIND.
OBA NENE
IBUKI'S GIRLFRIEND. WITHOUT KNOWING HARU'S HISTORY WITH IBUKI, SHE BECOMES CLOSE WITH BOTH OF THEM. HER DREAM IS TO BUILD A WARM FAMILY.
AMAKUSA KOKI
MAKUSON. HARU'S FRIEND. HE HAS A TYPE OF INTERSEX CONDITION CALLED KLINEFELTER SYNDROME.
KANZAKI MIYU
AN INTERSEX GIRL WHO SAW HARU AS A FATHER FIGURE. HAVING OVERCOME HER TRAGIC PAST, SHE IS NOW TRAINING TO BECOME A NURSE.
<THE LEADERS OF SHIZUKU NO KAI>
INUI SHIZUE
KUMAGAWA SHOZO
<HARU'S FRIENDS>
MOTOKI HIROTAKA
HELPED HARU GET THE SHOP OFF THE GROUND. CHIEF PATISSIER.
AIHARA MIWAKO
AN INTERSEX GIRL WHO UNLIKE HARU WAS RAISED IN AN UNACCEPTING HOME.
SAITO LEON
HARU'S CHILDHOOD FRIEND. HE'S CHEERFUL AND A BIT THICK.

I [ai-esu] S 17

CONTENTS

CASE 3：

春⑮ ……… P3



春⑯ ……… P41

春⑰ ……… P78

春⑱ ……… P115

春⑲ ……… P151

★この物語はフィクションです。
実在の人物・団体名とは関係ありません。

CASE 3：春㉕

The day of the grand opening
I love you.
After all this time...
Today has been so wonderful
I just can't
I can't hide my feelings any longer
How do you feel?
.....

I...love you...
too...
Ibuki...
But...
I can't reciprocate right now.
Can we... talk outside?

and it hit me that your dreams really have come true.
I came here
to say congratu-lations.
I looked up
and saw this amazing shop
We used to walk together...
.....
But I haven't made anything of my life

I always thought I wanted to be the sort of man
who could protect you.
But I just drifted along
I did everything half-assed, even with Nene
You shine like the sun, and compared to you...
I feel so insignificant.
Ibuki.
I can't keep this up
I don't want to be this weak...

I...
want to be strong
enough to protect you.
So...

I'm sorry.
We need to be apart,
so I can figure out what to do with my life.
Again.
made me open up.
The fever of opening day
.....

See ya.
But it was all for naught...

!?
バアアン
CONGRATS !!
Leon !?
HARU!
Wh-what?
I AM HERE TODAY WITH AN IMPORTANT ANNOUNCEMENT.
What!?
ドン
I'M GETTING MARRIED.
Huh?

For real, Leon!?
Leon!
THANK YOU, EVERY BODY!
I LOVE YOU, MIWAKO-SAN—
TO MIWAKO-SAN!
Whaaat!?
Leon?
Leon!
Leon-kun!

Sorry.
I know it's your grand opening and all.
It's fine.
More importantly...
Are you...really getting married?
To that?
Two years ago...
I had sexual reassignment surgery.
but I couldn't make myself take that step...
had been dating since high school,
Leon-kun and I

But...
Just as I was wondering what to do with my life...
I realized...
Leon-kun is so open and honest...
"Just being with you, Miwako-san, makes any meal taste delicious."
he's the one I want to spend my life with.
Exam Room
A prosthe-sis?
Yes, after surgery,
you will need to insert it daily...

in order to prevent the neo-vagina from closing up.
Even if I have sex, I won't get wet.
The surgery won't make me a woman.
But....
I accepted that, and had the surgery.
And some people are never able to get used to the daily insertion.

There are cases of women getting dumped,
for a "normal" woman...
and they're left with only their altered body.
After surgery,
I found myself feeling even more different from other women.
"What's wrong?"
The more I thought about it, the more frightened I became.
You did all that...for me?
And then...
Even about the surgery.
I told him everything.

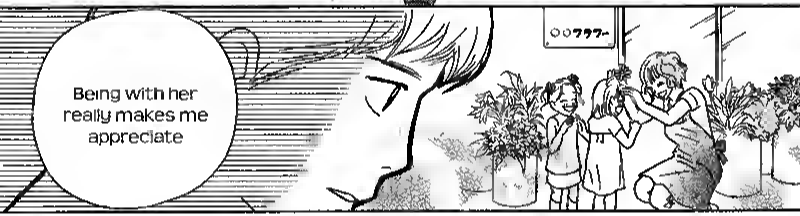
Leon -kun?
I thought I was going to be a virgin forever...
Thank you for telling me.
I'm sorry... you hurt yourself
I was happy.
For the first time,
I wanted to be closer to him.
He made love to me.

I could feel
his tenderness.
Where
our skin touched
It wasn't just our bodies,
but our hearts that were joined as well.
And I decided
I wanted to be with him forever.
I realized this sort of love was possible.

チュン チュン
土下座
I was drunk...
It's okay.
Leon.
Sorry.
?
I'm so sorry...
You'd better treat Miwako-san right.
!
I mean...
With her body and all...
I...
understand.

Even someone as far on the female side of intersex as she is,
still feels rejected by society.

I want to be with her forever,
and I think I know what I'm getting into.


Being with her really makes me appreciate
○○ﾌﾌﾌ…

When I first met her...
she was afraid of being touched.
There was always a distance between us.

that we shouldn't judge a person by their gender.

Welcome back!
I'm home
But now...
she's always touching me.
how much she trusts me.
She even had surgery for me.
I can really feel...

I don't want to make her regret having surgery.
I...
want to protect her.
These two..
Leon...

Good luck!
have really found their own path.
But..
it made me realize..
I don't think I can change my body
like she did.
I'll always be intersex...

ガアアア
Will Ibuki still wait for me?
Would I... be okay with that...?

SHIZUKU NO KAI
for Aihara Miwako-san
BRIDAL SHOWER

Wow, they're beautiful!
Congratulations, Miwako-san!
Here.
You have graduated from Shizuku no Kai.
Huh ...?
We've deleted all your data.

So you should reset your life.
You're going to live as a woman, right?
...Inui-san?
You've had surgery and you're getting married.
Marriage
binds not just husband and wife,
but their families together as well.
Erase your intersex past.

will be a beautiful bride
and receive everyone's blessings.
You...
This is for your husband's sake, too.
So if we ever meet each other on the street,
just pretend we're strangers.
Don't think about being intersex anymore.

But if you ever need help, just let us know.
ポン
We're always here for you.
Okay?
Aihara Miwako-san,
undaunted by doctors
and parents...

So you are now a graduate of Shizuku no Kai.
you chose
to live your own life.
Normalcy and happiness can be yours.
With-out this place ...
I would have been alone.

It's because of you that I've made it this far.
Thank you for showing me
that even if our bodies are different,
and the importance of looking forward.
that it's okay to be proud,
what's important is the heart,

Thank you all so much.
I've learned so much from you.
Miwako-san's parents urged her
to have the ceremony soon.
No one else from Shizuku no Kai showed up
コンコン
カチャッ
I could tell it was
out of consideration.

Haru-kun?
Oh...
You're just so beautiful.
Thank you...

I was in love with you once.
Haru-kun,
please keep shining.
from the depths of despair.
You rescued me
You are who I want to be.

I hope
you'll always be our hero.
If you insist.
What a wonderful day.
The girl who had cried so much
was now smiling happily.

Her happiness
became my own
Right now
my heart is as clear as the blue sky.

and I made up my mind to follow that path
and support, I was able to make it this far.
With my parents' love
If I only think of myself,
I'll run into a wall
Is that a girl?
So I'll live
for the smile of someone crying somewhere.
If teaching people about intersexuality ...

can change someone's life,
then I can feel joy
like I feel today.

there is happiness up ahead.
Even if we grow further apart...
Look
Hey Ibuki...
you'll forgive me, won't you?
I have faith.

Dokukinoko Scanlations
dokukinokoscans.blogspot.com

Scans: Koshi
Cleaning: Fourchaise
Translation: Megchan
Typesetting: Ki